

## **Auto losses fell due to fire extinguishers**

Fire-caused auto losses have declined by 95% following the application of the traffic law, which stipulates that cars must be equipped with fire extinguishers.

**Dr. Nader Riad**, Head of the Fire Extinguishing Division at the Federation of Egyptian Industries, said cars were the most exposed to fire incidents due to internal combustion engines and power cycle, which is connected with the cycle of fuel.

But the question is: why there are no extinguishers at homes? He said security and safety precautions required specialized expertise that exceeded housewives' average intellectual capabilities.

So, it is necessary to enact legislation that makes it obligatory to have fire extinguishers in houses. Such a measure has already yielded important results in the countries that put into effect binding legislations to provide homes with extinguishers, such as Sweden, Norway and Denmark.

In these countries, losses have startlingly slumped in accordance with data from insurance companies. As soon as it breaks out, a fire is fought through a manual extinguisher, which saves lives and property before the flames expand.

The Egyptian Fire Code has some shortcomings when it comes to protecting houses, whether they already exist or will be set up in the future. Such shortcomings have not been addressed yet, in spite of the dire need to do so in the light of the increasing supply of natural gas to homes.

This is an additional danger that people would certainly like to avoid. It is necessary to take into account that the party creating this additional danger should provide a mechanism for keeping it under control. This is a moral and legal obligation that no one else should be committed to.

This should be done even if this party foists on the beneficiaries the cost of supplying gas, whether by installment or by considering it a part of the gas bill.

It is noteworthy that a leak of gas from an ordinary cylinder does not require specialized skills from an ordinary man, who just gets the cylinder out to ward off any danger for himself and the others. But if the gas leaks from the counter or the hose, there is no practical way to stave off any possible fire but to use of a fire extinguisher.

## **Feuerlöscher verringern die Verluste, die durch Fahrzeugbrände entstehen**

Die durch Fahrzeugbrände verursachten Verluste gingen um 95% zurück, nachdem das Verkehrsgesetz, das vorschreibt, dass es in jedem Auto ein Autofeuerlöscher geben muss, in Kraft trat.

**Dr. Nader Riad**, Leiter der Abteilung für Feuerlöschgeräte im Dachverband der Ägyptischen Industrie, betonte, dass Autos am meisten den Brandgefahren oder ausgesetzt würden. Ein Fahrzeugbrand könne als Folge eines Verkehrsunfalls oder durch schadhafte oder überlastete Kabel oder durch auslaufendes Benzin entstehen.

Hier stellt sich die folgende Frage: Warum werden die meisten Haushalte mit Feuerlöschgeräten nicht ausgestattet?

Auf diese Frage gab Riad die folgende Antwort: „Die Sicherheits- und Brandschutzmaßnahmen erfordern eine spezialisierte Erfahrung, die freilich die Geschicklichkeit der durchschnittlichen „Hausfrau“ übersteigt. Deshalb muss ein Gesetz erlassen werden, das die Ausstattung der privaten Haushalte mit Feuerlöschern verbindlich macht. Länder, die ein solches Gesetz erlassen haben, wie z.B. Schweden, Norwegen und Dänemark, konnten bedeutende Ergebnisse erzielen. Nach Angaben der Versicherungsgesellschaften sind die Brandschäden in diesen Ländern auf eine verblüffende Art und Weise gesunken. Denn die Bekämpfung eines Brands unmittelbar nach seiner Entstehung kann Menschen sowie Eigentümer retten.“

**Dr. Riad** fügte dann hinzu: „Deshalb wäre es ratsam, die Lücken im ägyptischen baulichen Brandschutz zu füllen, ob es nun um schon bestehend Wohnhäuser oder um Wohnhäuser, die noch nicht gebaut werden. Obwohl das ägyptische Brandschutzrecht umfassende Bestimmungen enthält, hat es die Ausstattung der privaten Haushalte mit Feuerlöschern nicht vorgeschrieben, obwohl das derzeit angesichts der Versorgung der Wohnhäuser mit Erdgas dringend notwendig ist. Denn dadurch ist eine zusätzliche, ungewollte Gefahr für die Bürger entstanden.“

**Dr. Riad** fuhr fort: „Für den Schutz der Bürger vor dieser Gefahr sind die Erdgasversorger verantwortlich. Sie müssen Mechanismen zum Schutz der Verbraucher vor Bränden entwickeln. Das gilt aus moralischer und rechtlicher Sicht als ihre Pflicht.“

Selbstverständlich könnten die Kosten für die Beschaffung eines Feuerlöschgeräts beim Anschluss der Wohnhäuser an das Erdgasnetz zu den Kosten für den Anschluss hinzu gerechnet werden und folglich von den Verbrauchern getragen. Bürger könnten zudem die Möglichkeit bekommen, den Preis für das Feuerlöschgerät in Raten zu bezahlen, die dann zur Gasrechnung gerechnet werden könnten.

Die Probleme von Gasflaschen sind leicht zu bewältigen. Man braucht im Fall eines Gasaustritts aus der Gasflasche normalerweise nur die Gasflasche in einen offenen Raum zu bringen. Es geht also hierbei um einfache Schutzmaßnahmen. Hingegen können die einfachen Bürger den Gasaustritt in Wohnhäusern, die durch den Bruch von Zählern bzw. von Leitungsrohren entstehen, nicht aus eigener Kraft stoppen. Dafür braucht man ein Feuerlöschgerät.“